

**SATO**  
Powered On Site /



# Patientenarmbänder von SATO

Armbänder zur sicheren Patientenidentifizierung

[satoeurope.com](http://satoeurope.com)



**SATO**  
Powered On Site/

SATO ist eine eingetragene Marke der SATO Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.  
©Copyright 2022 SATO Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

[satoeurope.com](https://satoeurope.com)

# Inhalt

<b>SATO-Sicherheitsarmbänder der DT-Serie</b> .....	<b>04</b>
Thermodirektdruck (DT)-Armbänder mit Klebeverschluss für Erwachsene	
<b>SATO-Sicherheitsarmbänder der DT-Serie</b> .....	<b>05</b>
Thermodirektdruck (DT)-Armbänder mit Klebeverschluss für Säuglinge	
<b>SATO-Sicherheitsarmbänder der DT-Serie</b> .....	<b>06</b>
Thermodirektdruck (DT)-Armbänder mit Clipverschluss für Erwachsene und Säuglinge	
<b>SATO-Sicherheitsarmbänder der ECO-Serie</b> .....	<b>07</b>
Thermodirektdruck (DT)-Armbänder mit Klebeverschluss für Erwachsene	
<b>SATO-Sicherheitsarmbänder der TT-Serie</b> .....	<b>08</b>
Thermotransferdruck (TT)-Armbänder mit Clipverschluss für Erwachsene und Kinder	
<b>SATO-Sicherheitsarmbänder der TT-Serie</b> .....	<b>09</b>
Thermotransferdruck (TT)-Armbänder mit Clipverschluss für Mütter und Säuglinge	
<b>SATO-Sicherheitsarmbänder der UHF RFID-Serie</b> .....	<b>10</b>
Thermodirektdruck (DT)-Armband mit Klebeverschluss für Erwachsene	



# SATO-Sicherheitsarmbänder der DT-Serie

## Thermodirektdruck (DT)-Armbänder mit Klebeverschluss für Erwachsene

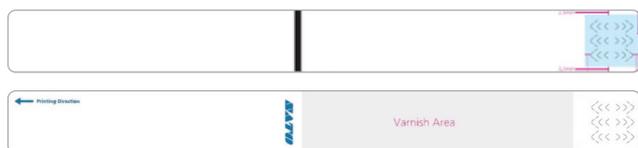
Weiche und strapazierfähige Armbänder für Krankenhausaufenthalte von bis zu 1 Woche.

### Spezifikationen

PRODUKTMERKMALE		
Druckmethode	Thermodirekt	
Material	Antimikrobieller Polypropylen-Kunststoff	
Verschlussart	Klebeverschluss mit Manipulationsschutz	
Beständigkeit	Kaltes und heißes Wasser, Seife, Handdesinfektionsmittel, Lösungsmittel	
Zertifizierungen	ISO 10993-5 (Zytotoxizität), ISO 22196 (Antimikrobiell), frei von Latex, frei von Phthalaten	
MEDIENMERKMALE		
Black-Mark Position	Mittig	
Außendurchmesser	Kleiner als 110 mm	
Rollen-Kerndurchmesser	40 mm	
Verpackungsgröße	160165141 800184022	100 Armbänder/Rolle, 16 Rollen/Karton 100 Armbänder/Rolle, 20 Rollen/Karton
PHYSISCHE MERKMALE		
Artikelnummer	Erwachsene – 160165141	
Abmessungen des Armbands (Erwachsene)	292 mm x 29 mm	
Druckbereich	125 mm x 29 mm	
Artikelnummer	Erwachsene, schmal – 800184022	
Abmessungen des Armbands (Erwachsene, schmal)	292 mm x 20 mm	
Druckbereich	132,5 mm x 20 mm	
Erhältliche Farben	Weiß	

### Layout

#### Thermodirektdruck (DT)-Armband, Erwachsene



#### Thermodirektdruck (DT)-Armband, Erwachsene, schmal



#### Urheberrechte

Bei den Inhalten des vorliegenden Dokuments handelt es sich um urheberrechtlich geschützte Informationen der SATO Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Die Inhalte dieses Dokuments dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung vonseiten der SATO Corporation weder vollständig noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise – ob manuell, grafisch, elektronisch, mechanisch oder anderweitig – vervielfältigt, kopiert, übersetzt oder in jegliche anderen Materialien eingebunden werden.

#### Haftungsausschluss

Die SATO Corporation und/oder ihre Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern geben keinerlei Zusicherungen oder Gewährleistungen im Hinblick auf das vorliegende Material ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Die SATO Corporation kann weder für hierin enthaltene Fehler oder Auslassungen in den Materialien noch für Schäden, ob direkt, indirekt, zufällig oder in Form von Folgeschäden, haftbar gemacht werden, die in Verbindung mit der Lieferung, Verteilung, Leistung oder Verwendung dieser Materialien entstehen.

Die SATO Corporation behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an diesem Produkt und dem vorliegenden Dokument vorzunehmen.

# SATO-Sicherheitsarmbänder der DT-Serie

## Thermodirektdruck (DT)-Armbänder mit Klebeverschluss für Säuglinge

Weiche und strapazierfähige Armbänder für Krankenhausaufenthalte von bis zu 1 Woche.

### Spezifikationen

PRODUKTMERKMALE	
Druckmethode	Thermodirekt
Material	Antimikrobieller Polypropylen-Kunststoff
Verschlussart	Klebeverschluss mit Manipulationsschutz
Beständigkeit	Kaltes und heißes Wasser, Seife, Handdesinfektionsmittel, Lösungsmittel
Zertifizierungen	ISO 10993-5 (Zytotoxizität), ISO 22196 (Antimikrobiell), frei von Latex, frei von Phthalaten

MEDIENMERKMALE	
Black-Mark Position	Mittig
Außendurchmesser	80 mm
Rollen-Kerndurchmesser	40 mm
Verpackungsgröße	125 Armbänder/Rolle, 20 Rollen pro Karton

PHYSISCHE MERKMALE	
Artikelnummer	800118153
Abmessungen des Armbands	187,33 mm x 20 mm
Druckbereich	80 mm x 20 mm
Erhältliche Farben	Weiß

### Layout



#### Urheberrechte

Bei den Inhalten des vorliegenden Dokuments handelt es sich um urheberrechtlich geschützte Informationen der SATO Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Die Inhalte dieses Dokuments dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung vonseiten der SATO Corporation weder vollständig noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise – ob manuell, grafisch, elektronisch, mechanisch oder anderweitig – vervielfältigt, kopiert, übersetzt oder in jegliche anderen Materialien eingebunden werden.

#### Haftungsausschluss

Die SATO Corporation und/oder ihre Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern geben keinerlei Zusicherungen oder Gewährleistungen im Hinblick auf das vorliegende Material ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Die SATO Corporation kann weder für hierin enthaltene Fehler oder Auslassungen in den Materialien noch für Schäden, ob direkt, indirekt, zufällig oder in Form von Folgeschäden, haftbar gemacht werden, die in Verbindung mit der Lieferung, Verteilung, Leistung oder Verwendung dieser Materialien entstehen.

Die SATO Corporation behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an diesem Produkt und dem vorliegenden Dokument vorzunehmen.

# SATO-Sicherheitsarmbänder der DT-Serie

## Thermodirektdruck (DT)-Armbänder mit Clipverschluss für Erwachsene und Säuglinge

Weiche und strapazierfähige Armbänder für Krankenhausaufenthalte von bis zu 1 Woche.

### Spezifikationen

PRODUKTMERKMALE	
Druckmethode	Thermodirekt
Material	Antimikrobieller, weicher Polypropylen-Kunststoff
Verschlussart	Clipverschluss mit antimikrobiellen Softclips
Beständigkeit	Kaltes und heißes Wasser, Seife, Handdesinfektionsmittel, Lösungsmittel
Zertifizierungen	ISO 10993-5 (Zytotoxizität), ISO 22196 (Antimikrobiell), frei von Latex, frei von Phthalaten
MEDIENMERKMALE	
Black-Mark Position	Mittig
Außendurchmesser	Kleiner als 110 mm
Rollen-Kerndurchmesser	40 mm
Verpackungsgröße (Erwachsene)	100 Armbänder/Rolle, 6 Rollen pro Karton, 600 antimikrobielle Softclips
Verpackungsgröße (Kinder)	125 Armbänder/Rolle, 8 Rollen pro Karton, 1.000 antimikrobielle Softclips
PHYSISCHE MERKMALE	
Artikelnummer	Erwachsene – 060007584
Abmessungen des Armbands (Erwachsene)	295 mm x 29 mm, Druckbereich: 112 mm x 29 mm
Artikelnummer	Säuglinge/Kinder – 060002722
Abmessungen des Armbands (Säuglinge)	170 mm x 15 mm, Druckbereich: 79 mm x 15 mm
Erhältliche Farben	Weiß

### Layout

#### Erwachsene



#### Säuglinge/Kinder



#### Urheberrechte

Bei den Inhalten des vorliegenden Dokuments handelt es sich um urheberrechtlich geschützte Informationen der SATO Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Die Inhalte dieses Dokuments dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung vonseiten der SATO Corporation weder vollständig noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise – ob manuell, grafisch, elektronisch, mechanisch oder anderweitig – vervielfältigt, kopiert, übersetzt oder in jegliche anderen Materialien eingebunden werden.

#### Haftungsausschluss

Die SATO Corporation und/oder ihre Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern geben keinerlei Zusicherungen oder Gewährleistungen im Hinblick auf das vorliegende Material ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Die SATO Corporation kann weder für hierin enthaltene Fehler oder Auslassungen in den Materialien noch für Schäden, ob direkt, indirekt, zufällig oder in Form von Folgeschäden, haftbar gemacht werden, die in Verbindung mit der Lieferung, Verteilung, Leistung oder Verwendung dieser Materialien entstehen.

Die SATO Corporation behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an diesem Produkt und dem vorliegenden Dokument vorzunehmen.

# SATO-Sicherheitsarmbänder der ECO-Serie

## Thermodirektdruck (DT)-Armbänder mit Klebeverschluss für Erwachsene

Zuverlässige Armbänder für kurze Krankenhausaufenthalte.

Op verzoek.

### Spezifikationen

PRODUKTMERKMALE	
Druckmethode	Thermodirekt
Material	Polypropylen-Kunststoff
Verschlussart	Klebeverschluss mit Manipulationsschutz
Beständigkeit	Kaltes und heißes Wasser, Seife
Zertifizierungen	ISO 19003-5 (Zytotoxizität), frei von Latex, frei von Phthalaten, RoHS, REACH SVHC 144

MEDIENMERKMALE	
Black-Mark Position	Near Edge
Rollen-Kerndurchmesser	40 mm
Verpackungsgröße	150 Armbänder/Rolle, 8 Rollen pro Karton

PHYSISCHE MERKMALE	
Artikelnummer	P53040001102
Abmessungen des Armbands (Erwachsene)	292 mm x 29 mm
Erhältliche Farben	Weiß

### Layout



#### Urheberrechte

Bei den Inhalten des vorliegenden Dokuments handelt es sich um urheberrechtlich geschützte Informationen der SATO Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Die Inhalte dieses Dokuments dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung vonseiten der SATO Corporation weder vollständig noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise – ob manuell, grafisch, elektronisch, mechanisch oder anderweitig – vervielfältigt, kopiert, übersetzt oder in jegliche anderen Materialien eingebunden werden.

#### Haftungsausschluss

Die SATO Corporation und/oder ihre Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern geben keinerlei Zusicherungen oder Gewährleistungen im Hinblick auf das vorliegende Material ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Die SATO Corporation kann weder für hierin enthaltene Fehler oder Auslassungen in den Materialien noch für Schäden, ob direkt, indirekt, zufällig oder in Form von Folgeschäden, haftbar gemacht werden, die in Verbindung mit der Lieferung, Verteilung, Leistung oder Verwendung dieser Materialien entstehen.

Die SATO Corporation behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an diesem Produkt und dem vorliegenden Dokument vorzunehmen.

# SATO-Sicherheitsarmbänder der TT-Serie

## Thermotransferdruck (TT)-Armbänder mit Clipverschluss für Erwachsene und Kinder

Strapazierfähige Armbänder mit sehr hohem Tragekomfort für Krankenhausaufenthalte von über 1 Woche.

### Spezifikationen

PRODUKTMERKMALE	
Druckmethode	Thermotransfer
Material	Antimikrobielles, weiches und flexibles Material Atmungsaktive Materialbeschaffenheit
Verschlussart	Antimikrobieller Clipverschluss
Beständigkeit	Kaltes und heißes Wasser, Seife, Handdesinfektionsmittel, Betadine, Ethylalkohol, Reinigungslösung
Zertifizierungen	ISO 22196, frei von Latex, frei von Eisenoxid, ISO 10993-5, ISO 10993-10

MEDIENMERKMALE	
Black-Mark Position	Mittig
Farbband	Sicherheitsfarbband zum Schutz der Patientendaten
Verpackungsgröße	Erwachsene: 75 Armbänder/Rolle, 8 Rollen pro Karton, 600 antimikrobielle Softclips Säuglinge: 125 Armbänder/Rolle, 8 Rollen pro Karton, 1.000 antimikrobielle Softclips

PHYSISCHE MERKMALE		
Abmessungen des Armbands (Erwachsene)	293 mm x 15 mm (schmale Ausführung), 293 mm x 30 mm (breite Ausführung)	Artikel-Nr.: Erwachsene, schmal – 0600025XX Artikel-Nr.: Erwachsene, breit – 0600026XX
Abmessungen des Armbands (Säuglinge)	170 mm x 15 mm (breite Ausführung), 170 mm x 27 mm (schmale Ausführung)	Artikel-Nr.: Säuglinge, schmal – 06000272X Artikel-Nr.: Säuglinge, breit – 06000277X
Erhältliche Farben	Weiß, Gelb, Blau, Rosa, Grün (Erwachsene); Weiß, rosafarbene Hasen, blaue Sterne (Säuglinge)	

### Layouts

#### Erwachsene/Säuglinge/Kinder



#### Urheberrechte

Bei den Inhalten des vorliegenden Dokuments handelt es sich um urheberrechtlich geschützte Informationen der SATO Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Die Inhalte dieses Dokuments dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung vonseiten der SATO Corporation weder vollständig noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise – ob manuell, grafisch, elektronisch, mechanisch oder anderweitig – vervielfältigt, kopiert, übersetzt oder in jegliche anderen Materialien eingebunden werden.

#### Haftungsausschluss

Die SATO Corporation und/oder ihre Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern geben keinerlei Zusicherungen oder Gewährleistungen im Hinblick auf das vorliegende Material ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Die SATO Corporation kann weder für hierin enthaltene Fehler oder Auslassungen in den Materialien noch für Schäden, ob direkt, indirekt, zufällig oder in Form von Folgeschäden, haftbar gemacht werden, die in Verbindung mit der Lieferung, Verteilung, Leistung oder Verwendung dieser Materialien entstehen.

Die SATO Corporation behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an diesem Produkt und dem vorliegenden Dokument vorzunehmen.

#### Säuglinge (schmale Ausführung)



# SATO-Sicherheitsarmbänder der TT-Serie

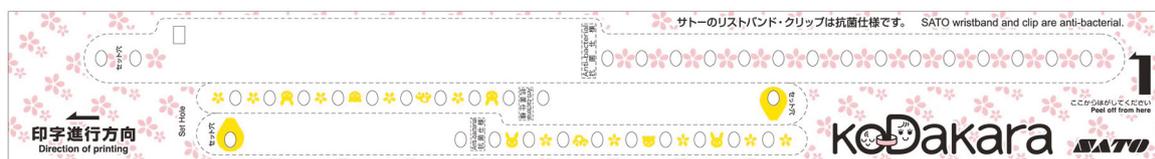
## Thermotransferdruck (TT)-Armbänder mit Clipverschluss für Mütter und Säuglinge

Sichere Komplettlösung für Mütter und Säuglinge. RFID-Armband zur Patientenidentifikation und -verfolgung

### Spezifikationen

PRODUKTMERKMALE	
Druckmethode	Thermotransfer
Material	Antimikrobielles, weiches und flexibles Material Atmungsaktive Materialbeschaffenheit
Verschlussart	Antimikrobieller Clipverschluss
Beständigkeit	Kaltes und heißes Wasser, Seife, Handdesinfektionsmittel, Betadine, Ethylalkohol, Reinigungslösung
Zertifizierungen	ISO 22196, frei von Latex, frei von Eisenoxid, ISO 10993-5, ISO 10993-10
MEDIENMERKMALE	
Sensor	Lückensensor
All-in-One	1 Armband für die Mutter, 2 Armbänder für Säuglinge zusammen auf einem Bogen
Farbband	Sicherheitsfarbband zum Schutz der Patientendaten
Verpackungsgröße	75 Armbänder/Rolle, 8 Rollen pro Karton 600 Softclips für die Mutter und 1.200 zusätzliche Softclips für Säuglinge
PHYSISCHE MERKMALE	
Artikelnummer	060007541
Abmessungen des Armbands (gesamt)	340 mm x 40 mm
Abmessungen des Armbands (Erwachsene)	274 mm x 17 mm (Druckbereich: 105 mm x 15 mm)
Abmessungen des Armbands (Säuglinge)	160 mm x 11 mm (Druckbereich: 55 mm x 9 mm)
Erhältliche Farben	Weiß, Rosa, Gelb

### Layout



#### Urheberrechte

Bei den Inhalten des vorliegenden Dokuments handelt es sich um urheberrechtlich geschützte Informationen der SATO Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Die Inhalte dieses Dokuments dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung vonseiten der SATO Corporation weder vollständig noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise – ob manuell, grafisch, elektronisch, mechanisch oder anderweitig – vervielfältigt, kopiert, übersetzt oder in jegliche anderen Materialien eingebunden werden.

#### Haftungsausschluss

Die SATO Corporation und/oder ihre Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern geben keinerlei Zusicherungen oder Gewährleistungen im Hinblick auf das vorliegende Material ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Die SATO Corporation kann weder für hierin enthaltene Fehler oder Auslassungen in den Materialien noch für Schäden, ob direkt, indirekt, zufällig oder in Form von Folgeschäden, haftbar gemacht werden, die in Verbindung mit der Lieferung, Verteilung, Leistung oder Verwendung dieser Materialien entstehen.

Die SATO Corporation behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an diesem Produkt und dem vorliegenden Dokument vorzunehmen.

# SATO-Sicherheitsarmbänder der UHF RFID-Serie

## Thermodirektdruck (DT)-Armband mit Klebeverschluss für Erwachsene

RFID-Armband zur Patientenidentifikation und -verfolgung

### Spezifikationen

PRODUKTMERKMALE	
Druckmethode	Thermodirekt
Material	Antimikrobieller Polypropylen-Kunststoff
Verschlussart	Klebeverschluss mit Manipulationsschutz
Beständigkeit	Kaltes und heißes Wasser, Seife, Handdesinfektionsmittel, Lösungsmittel
Zertifizierungen	ISO 10993-5 (Zytotoxizität), ISO 22196 (Antimikrobiell), frei von Latex, frei von Phthalaten
MEDIENMERKMALE	
RFID-Standard	EPC Class1 Gen2, ISO/IEC 18000-6
Frequenzbereich	UHF 860-960 MHz
Chip	NXP Ucode 8
IC Speichergröße	EPC-Speicher: 128 Bits, Arbeitsspeicher: ohne
Black-Mark	Ja, Near Edge
Verpackungsgröße	75 Armbänder/Rolle, 16 Rollen pro Karton
Einsatzbedingungen	5 °C bis 40 °C, relative Luftfeuchtigkeit von 40 % bis 80 %
Lagerung	0 °C bis 40 °C, relative Luftfeuchtigkeit von 30 % bis 80 %
PHYSISCHE MERKMALE	
Artikelnummer	162014251
Größe des Armbands	355,6 mm x 29 mm
Größe des RFID-Inlays	56 mm x 29 mm
Druckbereich	124 mm x 29 mm
Erhältliche Farben	Weiß
LEISTUNGSDATEN	
Lesebereich (als Referenz)	Etwa 2 m*1 bis 10 m*2
Anzahl möglicher Lese- und Schreibvorgänge	~100.000
Datenhaltung	Bis zu 50 Jahre

Read Range (as reference)

\*1 Wenn am Handgelenk getragen \*2 ohne Kontakt In Abhängigkeit von dem Gerät, Umständen und Frequenz

### Layout



#### Urheberrechte

Bei den Inhalten des vorliegenden Dokuments handelt es sich um urheberrechtlich geschützte Informationen der SATO Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Die Inhalte dieses Dokuments dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung vonseiten der SATO Corporation weder vollständig noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise – ob manuell, grafisch, elektronisch, mechanisch oder anderweitig – vervielfältigt, kopiert, übersetzt oder in jegliche anderen Materialien eingebunden werden.

#### Haftungsausschluss

Die SATO Corporation und/oder ihre Tochtergesellschaften in Japan, den Vereinigten Staaten und anderen Ländern geben keinerlei Zusicherungen oder Gewährleistungen im Hinblick auf das vorliegende Material ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Die SATO Corporation kann weder für hierin enthaltene Fehler oder Auslassungen in den Materialien noch für Schäden, ob direkt, indirekt, zufällig oder in Form von Folgeschäden, haftbar gemacht werden, die in Verbindung mit der Lieferung, Verteilung, Leistung oder Verwendung dieser Materialien entstehen.

Die SATO Corporation behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an diesem Produkt und dem vorliegenden Dokument vorzunehmen.





**SATO**  
Powered On Site /

[satoeurope.com](http://satoeurope.com)



## SATO WS2-Drucker

Empfohlen zum Bedrucken von SATO-Thermodirekt-  
druck (DT)-Armbändern

Alle Informationen in dieser Broschüre entsprechen dem Stand von März 2022.  
Produktspezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.  
Jede unerlaubte Vervielfältigung der Inhalte oder von Teilen  
der Inhalte dieser Broschüre ist strengstens verboten.  
Alle anderen Software-, Produkt- oder Firmennamen sind Marken  
oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber.

**SATO**  
Powered On Site /